

# LA STRAVAGANZA ITALIANA



Informativo da Imigração  
**ITALIANA**



Quatro Irmãos - RS - Ano 2, 13ª edição, Março de 2024

## **EVENTO: JORNADA MÉDICA INTERNACIONAL**

Foto: Raissa Jadim

**JORNADA MÉDICA INTERNACIONAL EM ERECHIM – RS**  
**Médicos cientistas de muitos países palestraram sobre**  
**passado, presente e porvir da medicina.**



## UMANO DE EXISTÊNCIA COM SUCESSO ALCANÇADO *LA STRAVAGANZA ITALIANA*

Completamos um ano de existência, portanto estamos de aniversário neste mês de março com uma atmosfera muito saudável e de alcance desejado. Se fez notar e levado consigo uma grande gama de notícias do nosso município, para muitos países. Para o nosso Polo Turístico foi o grande porta-voz dos mais diversos atores interessados em memória judaica, além dos inúmeros eventos aqui realizados.

Certa vez alguém falou: “um bom jornal fala com todos e deixa que todos falem”! Este é o nosso propósito no município e no Alto Uruguai; é uma conversa entre amigos em

busca de idéias ou de polir ideias; divulgar notícias de outros veículos de comunicação como parceria para dar velocidade e abranger espaço para o conhecimento de todos; e n a l t e c e r d a t a s importantes, eventos ou fatos notáveis; na coluna do leitor um espaço para pronunciamento de quem não tinha oportunidade explicitar suas ideias e para finalizar, um espaço de notícias opiniões a novos talentos que gostariam de escrever.

Para os prefeitos municipais um leque de oportunidades para falar com seu povo e mostrar-lhe que está cumprindo com sua proposta eleitoral,

bem como divulgar seus investimentos e ideias futuristas, enfim sua comunicação com o público.

Para a câmara de Vereadores, pelo menos uma vez por mês, ler matérias publicadas, discuti-las ou não, como subsidio para evitar erros.

Para as escolas, um extracurricular, para os alunos irem se encaixando na sociedade como conhecedores do que se passa em sua volta ou simplesmente para estímulo à leitura.

Como podem ver, pode ser um grande bate-papo, “à sombra de um salgueiro”, (até poético, não é?), a procura de ideias ou para poli-las.

# INFORMAÇÕES ÚTEIS

**E**ste jornal é de uma comunidade. Nós optamos pelo nosso jeito de ser e nosso dia a dia, portanto, algumas coisas poderão fazer sentido somente para quem vivência nosso cotidiano. Esta é a razão de nossas desculpas por não seguir certas formalidades acadêmicas do jornalismo.

**T**em como objetivo a discussão dos fatos de forma construtiva, enfim uma conversa entre amigos de opinião diferente, mas com escopo na construção do amanhã melhor que hoje

**N**osso jornal tem como objetivo manter viva a cultura italiana, além dos assuntos cotidianos, entretanto a imigração italiana se instalou dentro de uma colonização judaica, razão de produzir textos, para as duas etnias, além da alemã, polonesa, entre outras etnias que fizeram parte desta colônia Multicultural. Razão que poderão ter matérias em mais de um idioma.

*Sintetizando:*

*“É de todos para todos e do jeito de cada um”!*

**As matérias publicadas nesse jornal não refletem necessariamente a opinião do jornal, são de responsabilidade de seus autores.**



**04** MATERIA DE CAPA

**06** MEIO AMBIENTE

**09** TURISMO

**13** COISAS DA REGIÃO

**17** EVENTOS

**21** TEXTO, NOTICIA E OPINIÃO

**24** INTERESSANTE

## EXPEDIENTE

**Editor responsável:**

Nelson Palma

**Conselho editorial:**

Marcos Palma

Tel.: (54) 98444-5334

Raissa Jardim

**Editoração eletrônica:**

Fátima Nogueira

**Endereço:**

Linha Rio padre, 265

Quatro Irmãos - RJ

**E-mail:**

memorialdospalma@gmail.com

**Site:**

www.memorialdospalma.com.br

# JORNADA MÉDICA INTERNACIONAL EM ERECHIM – RS

Por Nelson Palma \*



A Jornada Médica Internacional em Erechim foi uma realização do Polo de Turismo Judaico de Quatro Irmãos e Região, do Instituto Cultural Marc Chagall, e da Prefeitura Municipal de Erechim. Com Patrocínio da Uniced Eleva e da Unimed Erechim, com apoio do Simers - Sindicato Médico do RS, da Inovamed Hospitalar, da URI - Universidade em Erechim e da Federação Israelita do RS.

**Médicos cientistas de muitos países palestraram sobre passado, presente e porvir da medicina.**

A Jornada Médica será um marco de evolução da medicina na região e um grande estímulo para a multiplicação destes eventos possivelmente no planeta. Foi motivada em função da criação do Polo Turístico do município de Quatro Irmãos onde se pretende, reativar o histórico da imigração judaica no Brasil. Este município teve início pela

[JEWISH COLONIZATION ASSOCIATION, em 1912/13, entidade filantrópica financiada pelo Barão Maurice Hirsch, para retirar os judeus do leste europeu. Como estrutura criou um ramal ferroviário e um hospital com o nome de Leonardo Cohen atendendo a todos os moradores independentemente de etnia. Este hospital foi o grande mentor da jornada médica vir para Erechim. Ele foi citado constantemente pelos palestrantes face sua importância para a imigração judaica. Pelo menos muitos médicos palestrantes eram judeus descendentes da imigração.](#)

Médicos palestrantes falaram sobre robótica e inteligência artificial em cirurgias e precocemente descoberta de diagnósticos em sua incipiência, conseqüentemente dando margem a possibilidade de cura. Vasto espaço de palestras sobre transplantes, pelo próprio ator do primeiro transplante de pulmão, também transplante com órgão suíno. Sobre genoma, um vasto assunto informativo que por certo colocou todos

a pensar. As palestras foram realizadas no Cento Cultural 25 de Julho, com lotação do auditório.

O evento foi prestigiado com presença, por importantes organizações, órgãos do governo e personalidades. O mundo da medicina estava ali.

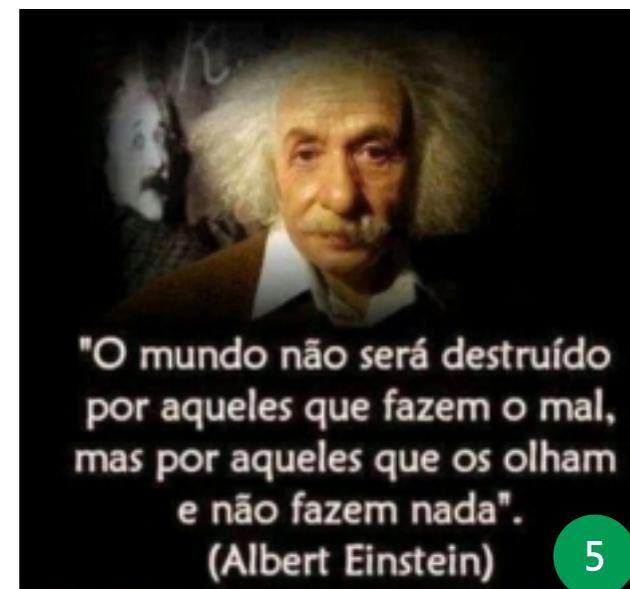
Atividades comemorativas diversas foram realizadas como, confraternização, destaque ao mérito de participantes, agradecimento patrocinadores, religiosidade dos judeus como Shabat e gastronomia judaica. Parte desta atividade que foi realizada com um jantar no clube do comércio e marcou-se como um grande evento, creio que mais de 500 pessoas presentes comemorando em regozijo ao sucesso do evento Jornada Médica.

A parte técnica do evento como apresentador e interlocutor para esclarecimentos foi Sérgio Lerrer, cineasta, roteirista, jornalista e digamos diretor destes eventos, destacou-se com êxito absoluto.

## PROGRAMAÇÃO:

- 7h50 às 8h20: RECEPÇÃO - CAFÉ
- 8h30: Abertura Rápida - 8min
- 8h40: - Palestra: A Carreira no setor de saúde
- Moderadora: Dra Tatiana Bragança de Azevedo Della Giustin - Conselheira Federal de Medicina do RS
- Palestrante: Dr Marcos Rovinski – Presidente do SIMERS (Sindicato dos Médicos do Rio Grande do Sul) - 18min
- 9h00: Manejo Cirúrgico do Câncer de Mama, ontem, hoje e amanhã Dr Rogério Grossman - Ginecologista e Mastologista - 15min
- 9h15: Painel - Prevenindo a Cegueira. Doenças prevalentes no Alto Uruguai
- Moderador: Daniel Lavinsky, oftalmologista - 6min
- Palestra 1: Degeneração Macular Relacionada a Idade. Perspectivas terapêuticas. Com Dr Jacó Lavinsky 12min
- Palestra 2: Toxoplasmose Ocular no Alto-Uruguai. Aspectos históricos e cenário atual. Com Dr Cláudio Silveira 12min
- 9h45: Palestra Surdez - Estado da Arte em Implante Coclear
- Moderador: Dr João Elmar de Oliveira
- Palestrante: Dr. Luiz Lavinsky, Otorrinolaringologista - 12min
- 10h às 10h15: Intervalo
- 10h15 Painel: Impacto e Demanda Transplantes de Pulmões
- Moderador: Dr. João Carlos Ghellar - Presidente do Conselho de Administração da Uniced Eleva
- Palestrante: Dr Milton Saute – Cirurgião do Sheba Medical Center Israel
- 10h35: Painel - Atualização em Arritmias
- Moderador: Dr Milton Araújo Serpa
- Palestrante: Dr. Leandro Ioschpe Zimmerman, cardiologista
- 10h50: Painel - Genética: Doenças hereditárias, doenças raras e pesquisa científica
- Moderador: Dra Adriana Elisa Wilk - Oncologista– Universidade de Erechim
- Palestrante: Dr Salmo Raskin, geneticista
- 11h10: Palestra - Jornada da Sobrevivência
- Moderadora: Dra Frida Plavnik - Pesquisadora Colaboradora do Instituto do Coração- InCor- HC-FMUSP
- Palestrante: Dr Sergio Timerman - Diretor Centro de Parada Cardíaca, Time de Resposta Rápida e Ciência da Ressuscitação do Instituto do Coração (InCor) HC-FMUSP
- 11h30: Palestra - Como a inteligência artificial contribuirá para salvar vidas?
- Palestrante: Dr Josué Bacalchuck - 15min
- 11h45: Painel: Avanços Cirúrgicos - 30min
- Moderador: Dr Miguel Roismann, cirurgião oncologista
- Palestrante: Dr André Berger , Urologista especializado em robótica
- 12h15 às 12h30: Perguntas do Público
- 12h30 às 13h30: Almoço
- 13h30 às 14h00: Solenidade
- 14h00: Painel - Apresentação de Caso: "A Gestão de Hospitais Públicos Municipais pelo Hospital Israelita Albert Einstein - 30min
- Moderador: Éclesan Palhão, Secretária Municipal de Saúde Erechim
- Palestrante: Dr Fernando Bacal - Vice Presidente de Pesquisa e Inovação do Hospital Israelita Albert Einstein
- 14h30: Palestra - Transplantes Cardíacos Na Área Pública e Privada
- Palestrante: Dr Fernando Bacal, Vice Presidente do Hospital Israelita Albert Einstein e Diretor da Unidade de Transplantes do INCOR - Hospital das Clínicas
- 14h55: Painel - Políticas Públicas de Saúde - 45min
- Palestrante 1: Camile Giaretta Sachetti, Assessora da Presidência da Fiocruz
- Palestra: Ciência, Tecnologia e Inovação em Saúde: legados da pandemia
- Palestrante 2: Dra Nadine Clausell, Presidente Hospital de Clínicas – Porto Alegre
- Palestra: Hospitais Universitários e Atendimento SUS Complexidades
- 16h00 às 16h20: Intervalo
- 16h20: Painel Inovações Medtechs de Israel - 50min
- Moderador: Dr Fábio Lavinsky, curador científico da Jornada Médica Internacional
- Palestra: Case de Solução Medtech Orcam My Eyes - Com Cleiton de Sousa, Gerente de Marketing e Comunicação da Mais Autonomia, representante oficial do OrCam MyEye no Brasil.
- Considerações: Testemunhal Dr Milton Saute (Sheba Center Israel) - Atendimento na Guerra
- Debate
- 17h25 Apresentação da História do Hospital Israelita Leonardo Cohen
- Homenagem: Entrega do Prêmio Dr Otto Goldberg, a médicos que representam as gerações das Colônias de Imigração Judaica do Rio Grande do Sul dedicadas à saúde e medicina
- 18h00: Encerramento

\*Coordenador do Memorial dos Palma e editor deste jornal.



# EFEITOS DAS MUDANÇAS CLIMÁTICAS



## Quais os efeitos da mudança climática?

Os efeitos de mudanças climáticas podem ser sentidos diariamente com o aumento das secas, alagamentos, aumento do nível do mar e outros fatos que apontam para um desequilíbrio ambiental.

Essas consequências são causadas por ações como a emissão de gases do efeito estufa na atmosfera.

Segundo o relatório [Emissions Gap Report 2022, da ONU \(Organização das Nações Unidas\)](#), o Brasil está entre os sete maiores emissores desses gases no mundo.

De acordo com o estudo, os países desse ranking, juntos, foram responsáveis por metade das emissões globais em 2020.

O Brasil também aparece entre o chamado Grupo 20, que reúne 20 países responsáveis por 75% das emissões de gases do efeito estufa no mundo.

Diante desse cenário, as empresas passam a exercer um papel fundamental no combate às alterações de temperatura no planeta.

### O que são as mudanças climáticas?

As mudanças climáticas são alterações nos padrões de temperatura do planeta, causadas por processos naturais e pela ação humana.

Essas alterações causam o aumento da temperatura e trazem impactos para o ecossistema terrestre. Com isso, os efeitos de mudanças climáticas começam a surgir e podem ser sentidos a longo prazo.

Segundo [dados da ONU, a última década, entre 2011 e 2020, foi a mais quente já registrada. Em comparação ao século XIX, a Terra está cerca de 1,1° mais quente.](#)

### Quais são as principais causas

Imagem: Unsplash/chris leboutillier



O relatório da ONU aponta as ações antrópicas, ou seja, aquelas geradas pelo ser humano como principal impulsionamento para o aumento nas temperaturas.

Neste contexto, as causas de mudanças climáticas destacadas abaixo estão entre as principais influenciadoras das alterações anormais no clima.

### Emissão de gases de efeito estufa

O efeito estufa é um processo natural da Terra, responsável por manter a temperatura adequada para a existência de seres vivos.

No entanto, esse fenômeno pode ser agravado pela emissão excessiva de gases poluentes na atmosfera, como metano e dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Esses gases retêm o calor e por isso geram o aumento na temperatura quando presentes em grande quantidade.

Esse processo gera o chamado aquecimento global, que se refere ao aumento anormal de temperatura no globo terrestre.

A emissão de gases de efeito estufa está relacionada principalmente às indústrias e aos veículos, mas também pode surgir de outras fontes, como aterros para lixo, energia e agricultura.

### Desmatamento

Além de retirar a cobertura vegetal do planeta, responsável por absorver o CO<sub>2</sub>, o desmatamento de florestas também pode lançar o carbono armazenado nas plantas e no solo na atmosfera, ampliando a intensidade do efeito estufa. O problema também pode elevar a emissão de gás metano, produzido pela decomposição de matéria orgânica e também pela pecuária.

A alteração nos padrões de chuva é outra consequência do desmatamento, que pode aumentar a incidência de secas e gerar impactos à biodiversidade da floresta, como escassez de água, alimentos para a fauna e maior suscetibilidade a queimadas.

### Poluição do solo e da água

A água e o solo são recursos essenciais para a manutenção da vida na Terra, mas quando contaminados por substâncias poluentes podem trazer efeitos de mudanças climáticas.

Com a poluição do solo, por exemplo, há uma redução na capacidade de absorção de água e de armazenamento de carbono, além de impactar a qualidade da terra para plantações.

A poluição da água gera uma alteração na qualidade e na quantidade de recursos hídricos disponíveis no planeta para consumo e uso em atividades como a agricultura e a geração de energia.

Sem água suficiente para gerar energia a partir das hidrelétricas, recursos mais poluentes podem ser utilizados, como os combustíveis fósseis.

### Queima de combustíveis fósseis

A queima de combustíveis fósseis, como carvão, gás natural e petróleo, libera gases de efeito estufa na atmosfera.

Todas essas substâncias são formadas a partir da decomposição de organismos vivos e, portanto, apresentam carbono em sua composição. Por isso, soltam o CO<sub>2</sub> no ar quando são queimadas.

O processo ocorre em atividades como transporte, geração de energia e abastecimento industrial.

### Quais os efeitos da mudança climática?

As ações de emissão de gases, poluição e desmatamento impactam o meio ambiente e geram as alterações no clima. No entanto, o aumento na temperatura não é a única consequência.

Uma vez que a Terra funciona como um sistema conectado, esse desequilíbrio nas temperaturas pode afetar a biodiversidade do planeta como um todo, o que desencadeia outros problemas.

## CONHEÇA OS PRINCIPAIS EFEITOS DE MUDANÇAS CLIMÁTICAS.

Imagem: Pexels/ saicharagoud kannapuram



### Aumento da seca

A escassez de água, um dos efeitos das mudanças climáticas, leva ao aumento das secas, que tornam-se mais intensas principalmente em áreas com quantidades reduzidas de recursos hídricos.

As secas, por sua vez, aumentam as chances de incêndios, que podem levar à perda de biodiversidade.

Com a falta de chuvas e escassez hídrica, as atividades agrícolas também podem enfrentar desafios, prejudicando a produção de alimentos.

podem enfrentar períodos de tempestades mais severas.

Isso pode gerar inundações e deslizamentos de terra, além de impactar nas produções agrícolas.

### Perda de espécies

O desmatamento, as secas e as inundações também ocasionam a perda de espécies da fauna e da flora. Essa é uma consequência da falta de alimentos, escassez de água, poluição dos solos e destruição do habitat natural dos animais.

Com isso, aumentam os números de espécies em extinção e reduz-se a biodiversidade do planeta.

### PRINCIPAIS POLÍTICAS PARA COMBATER AS MUDANÇAS CLIMÁTICAS NO MUNDO

Para combater os efeitos de mudanças climáticas, existem políticas e ações definidas com o objetivo de preservar o meio ambiente e reduzir os impactos no planeta.

### Temperaturas mais altas

O aumento da temperatura média do planeta está entre as principais consequências da mudança climática, responsável não apenas pelas secas, mas também por outros impactos, como o degelo das geleiras.

Esse fenômeno tende a gerar outra consequência: o aumento do nível do mar, que pode levar a intrusão de água em cidades litorâneas a longo prazo.

### Tempestades mais severas

Enquanto algumas regiões podem ser afetadas pelas secas mais intensas, outras

## Alguns exemplos são:

– Carbono Zero: também conhecida como net zero, a ação adotada por empresas busca alcançar níveis de emissão de carbono mais próximos possíveis de zero;

– Acordo de Paris: assinado em 2015, o acordo define metas para a descarbonização a longo prazo, com o objetivo de manter o aumento da temperatura abaixo de 2°C;

– Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS): reúne 17 metas globais definidas pela ONU, com foco em alcançar três objetivos até 2030 – um deles é o combate às mudanças climáticas;

Além desses acordos e políticas, existe também a agenda ESG (Environmental, Social and Governance, ou Ambiente, Social e Governança, em português), que reúne recomendações voltadas à [sustentabilidade empresarial](#).

## O PAPEL DAS EMPRESAS NO COMBATE DAS MUDANÇAS CLIMÁTICAS NO MUNDO

Os dados da ONU, compartilhados anteriormente, mostram que as ações do homem estão entre as principais causas para o aumento da temperatura.

Neste contexto, as indústrias aparecem entre as maiores emissoras, o que amplia a necessidade de cuidados pelas empresas em geral, com o objetivo de reduzir os impactos da produção ao meio ambiente.

Essa necessidade tem impulsionado o posicionamento das marcas no combate aos efeitos de mudanças climáticas. Um exemplo foi uma [ação realizada pela Natura em 2022, com cobranças dos candidatos à presidência sobre o desmatamento](#).

Em ação mais recente, a Unilever também abordou o tema por meio da ação digital #UmaÁrvoreUmaVoz. Confira a reportagem da TV Meio & Mensagem sobre a campanha:

Isso reflete também uma demanda crescente dos consumidores, que têm demonstrado sua preferência para marcas que se posicionam em relação a questões socioambientais.

Dessa forma, a tendência é que temáticas como as pautas [ESG cresçam e cada vez mais organizações busquem alternativas sustentáveis para suas operações](#).

O grifo é nosso: Minha opinião sobre a insuficiente importância dada ao meio ambiente.

## MATÉRIA DE OPINIÃO

P/Nelson Palma\*



Desde a ECO 92, realizada no Rio de Janeiro, em 1992, a “Cúpula da Terra”, como ficou conhecida, adotou a “Agenda 21”, um diagrama para a proteção do nosso planeta e seu desenvolvimento sustentável, em que já se passaram três décadas de trabalho em que teve força original em Estocolmo no ano de 1972, portanto há 50 anos.

Passando por todas as demais reuniões que sucederam, Rio mais Vinte, etc, já se passaram 30 anos de discursos inflamados, em sua maioria inúteis por serem falácias (FILOSOFIA: no aristotelismo, qualquer enunciado ou raciocínio falso que, simula a veracidade; sofisma). Durante todo este período, eu acompanho a evolução dos resultados desse aparente esforço mundial para a solução das questões climáticas, desde seu início, ECO 92.

Desta introdução me resta: o que se fez de concreto para resultado deste aparente esforço?

A resposta nos é dada pelo que se vê piorando a cada ano: incêndios nos

Estados Unidos, no Chile, no Pantanal, na Amazônia, enfim em todas as partes. No inverno uma grande mortalidade pelo frio, na questão pluvial, enchentes que devastam cidades inteiras ao redor do planeta; prolongadas secas que poderão nos levar a conflitos pelo uso da água.

Acredito que a sustentabilidade ambiental, sempre foi e continua equivalendo a um simples pano de fundo para que a população acredite que os dirigentes fazem alguma coisa.

A Agenda 21, que foi um movimento da sociedade, poderá ter gerado mais conscientização que os governos.

A causa das mudanças climáticas, geram opinião em função dos interesses de cada parte. Para uns sempre existiram, para outros, o homem é o responsável e o fator econômico atua em todas as pontas.

As evidências são muitas para se acreditar que o domínio absoluto do homem sobre a natureza e ao prazer de seus interesses econômicos, é gerador dos atuais desajustes climáticos.

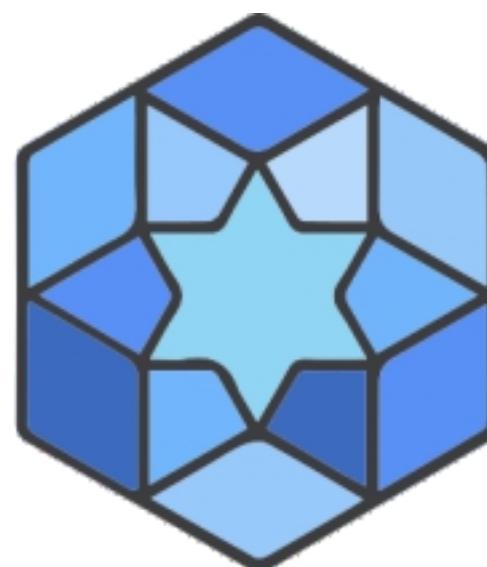
A grande lamentação é não ver, em minha opinião soluções, pois já atingimos 8 bilhões de habitantes e um consumo, segundo estudos, que já necessitamos de um planeta e meio para sustentarmos o que consumimos. Há afirmações que a grande causa é o homem ter dominado a natureza antes de dominar a si próprio. Faz sentido, não é?

E agora como sairemos disso? A pergunta fica em aberto para quem se habilitar em opinar para o próximo jornal.

*\*É coordenador do Memorial dos Palma e editor do jornal LSI*

# NOSSO POLO DE TURISMO VAI BEM

---



MARC CHAGALL  
INSTITUTO CULTURAL JUDAICO

## Turismo, Gastronomia e Música

# Encontro dos JUDEUS DAS COLÔNIAS

**Atividades celebrativas do dia nacional da imigração judaica e grande encontro dos judeus das colônias, promovido pelo polo de turismo judaico de quatro irmãos e região. Além da participação em massa na jornada médica internacional, no dia 14 de março em erechim.**



### Propósito

Reunir, em encontro social, cultural, de turismo de memória e afetiva, descendentes das Colônias Judaicas gaúchas de Philippon e Quatro Irmãos, suas famílias e simpatizantes da comunidade judaica e da sociedade aberta.

Fortalecer laços com a memória, com a história, e compartilhar com familiares e amigos uma jornada de vida.

Tudo isso às vésperas do Dia Nacional da Imigração Judaica de 18/3/2024

De 15/3 a 17/3, encontro cultural, social e de turismo, sublinhando a contribuição dessa imigração para o Brasil, desde seu descobrimento até os dias atuais.

Atividades celebrativas do Dia Nacional da Imigração Judaica e Grande Encontro dos Judeus das Colônias, promovido pelo Polo de Turismo Judaico de Quatro Irmãos e Região.

Cumriu-se extenso roteiro em visita aos atrativos turísticos, revivendo a histórica passagem dos judeus nesta colônia.

### JACUTINGA

· Começando por Jacutinga em visita à escola Barão Hirsch, preservada pelo município, com recepção pelo vice prefeito Ricardo Menegaz, representando o prefeito Municipal, Carlos Alberto Bordim, pronunciamento de personalidades judaicas e da região, apresentação da Banda musical do município com músicas judaicas/brasileiras e visita à Exposição Brasil e Israel - Sobreposições da StandWithUs Brasil. Tudo ultrapassando as expectativas e reativando saudade. Como a saudade se define pela lembrança dos bons momentos, este foi um grande momento.



## QUATRO IRMÃOS – MEMORIAL JUDAICO



Próxima etapa, visitação ao memorial judaico, que funciona no antigo hospital LEONARDO COHEN em Quatro Irmãos. Muitas emoções se fizeram presentes ali, pois muitos médicos palestrantes da Jornada Médica Internacional nasceram ali, outras pessoas que foram salvas neste hospital, inclusive eu editor da matéria. O médico precursor neste hospital, foi Dr. Oto Godberg, lembrado com muito carinho e consideração por todos os que se pronunciaram. Homenagem à Dona Francisca Mermelstein (parteira) com seu nome na Sala de Parto, entre outros atos.



· Havia uma comoção geral no momento desta visita ao memorial. Enfim uma viagem saudosa no tempo, trazida ao presente.

A estrutura de apoio logístico, com tendas, banheiros e água, para os visitantes, oferecida pelo município foi em alto nível. A quantidade de ônibus disponibilizados aos visitantes lotou a rua Isidoro Eisimberg.

Em ato contínuo, foi o que também era muito esperado: almoço no pavilhão São João Batista. Lá merecidamente encontraram um farto churrasco, onde incluía os acepipes da região, que costumam fazer ignorar os pecados capitais. “Calou até os pronunciamentos, ninguém se pronunciou, apenas avisos”!



## MATO DO CHIA



Após o churrasco, o grupo foi dividido em dois, para poder cumprir o roteiro em tempo hábil. Um visitou a revitalização da usina hidrelétrica, o outro, visita ao mato do Chia (Osias Eisen). É tido como o último judeu de Quatro Irmãos. Era esquizofrênico, mas de muito conhecimento e uma memória invejável. Em minha visão de forma simples entendo que há dois tipos de esquizofrênicos: um alegre, tudo é festa, muito falante, do tipo “maluco beleza”, o outro é narcisista, conseqüentemente dono da verdade, por vez agressivo. Em seu comportamento o Chia era alegre e feliz. Amante da ecologia, preservou toda a sua mata, gostava de grandes caminhadas para ir resolver seus problemas. Raramente usava transporte para ir aos lugares. “Minha opinião sobre esquizofrênico é meramente por ser de opinião local”. Tenho que fazer uma sugestão para o destino da mata do Chia por não ter herdeiros: transformar em um parque ecológico para visitação e preservação do bioma Mata Atlântica. A área é rica na preservação de muitas espécies. Isto seria um exemplar legado que os judeus deixariam em sua colônia.

## CHALÉ

Próxima etapa foi conhecer uma fonte onde as mulheres praticavam o MICVE. O micve é um ato de purificação das mulheres. Hoje existe um lago no local. A partir daí fomos reencontrar o outro grupo no Cemitério do Combate. Neste cemitério existem os mortos da revolução de 1923, neste lugar a batalha foi sangrenta e cruel. Os judeus sofreram consequências desta revolução. Muitas coisas fazem parte de sua memória.

## CEMITÉRIO DO COMBATE

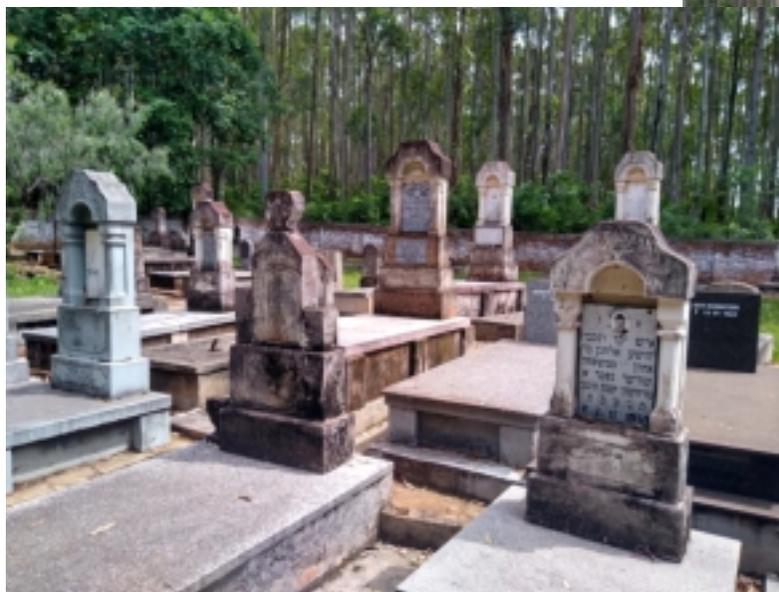


## VISITA SO CEMITÉRIO JUDAICO

Domingo – 17/3

· 9h – Cerimônia no Cemitério Israelita de Quatro Irmãos – Cadish em homenagem ao casal Barão e Baronesa Hirsch e a todos pioneiros da imigração judaica do Brasil;

10h às 12h30 – Talk Show com Histórias e Relatos da Imigração Judaica das Colônias de Quatro Irmãos e Philippon no Rio Grande do Sul, dos Judeus na Amazônia e da imigração dos Judeus no Egito, com apresentação musical. Ao mesmo tempo, “Café da Roça”.



Etapa final foi em Erebangó, em visita a estação ferroviária, que a de Quatro Irmãos foi uma réplica dessa.

Assistiram a uma Apresentação Musical - Cláudio Levitan, compositor e cantor (descendente de Quatro Irmãos), Nicole Berger (Cantora, compositora e produtora cultural, diretora executiva do Instituto da Música Judaica – Brasil), Banda Klezmer Knaidel e a dupla de música gaúcha Fábio e Giovani. Como sempre começou e terminou com muita comida. Aqui foi o final desta jornada. Voltando a Erechim para aproveitar a noite, cada um a seu modo.

## EREBANGO



## AINDA PRECISO FALAR UM POUCO SOBRE O SHABAT

Sexta – 15/3

· 19h – SHABAT EM ERECHIM ( No Clube do Comércio – Shabat conduzido pelo Rabino Pablo Berman de Curitiba e logo após jantar coletivo – Música judaica e gaúcha).

O Clube do Comércio lotado e em grande estilo. Para o Shabat e o jantar, estimo uma presença de mais de 500 pessoas. A cerimônia iniciou com agradecimentos, destaque de personalidades, espaço para os prefeitos e referência aos patrocinadores. Na verdade um regozijo pelo grande êxito da Jornada Médica Internacional. Após a cerimônia do Shabat conduzido pelo Rabino Pablo Berman de Curitiba, jantar coletivo – Música judaica e gaúcha. O jantar foi com culinária judaica. Muito bem servido.

· \*É coordenador do Memorial dos Palma.



# JUDAÍSMO AO CENTRO



**SERGIO LERRER**

Agora o município de Quatro Irmãos tem 18 cidadãos honorários da comunidade judaica.

Concedidos pela [Câmara de Vereadores de Quatro Irmãos, através da liderança do Vereador Juliano dos Santos, Presidente do Legislativo local, os títulos reconectam de maneira formal e institucional os judeus descendentes das colônias com a cidade.](#)

Tornam-se assim embaixadores de Quatro Irmãos, sua história, seu espalhamento pelo Brasil e pelo mundo, lembrando sua irmandade e fraternidade de integração.

Os agraciados representam suas famílias, suas origens, suas novas geografias, e as diferentes imigrações dos judeus pelo Brasil ao longo da história, que justifica assim o slogan de Quatro Irmãos: "A cidade símbolo da imigração judaica no Brasil".

Os 18 são: Berel N tan Engelman, Mauricio Leão Agranionik, Luiza Kives Berger, Suzete Suslik Zylbersztej, Alegria Steimbruch, Milton Seligman, Lúcia Plavnik, Isac Baril, Guilhermina Ioschpe Zimerman, Jayme Sirotsky, Leão Abraham Azulay, Eduardo Cohen, Alexandre Sikinowski Saltz, Zalmir Schwartzman, Malvina Schrier Resende, Flávio Mendes Bitelman, Nilton Wainer e Sergio Daniel Lerrer.



## TECNOLOGIA

Tecnologia na Medicina é uma frente de avanço acelerado que tem seus expoentes.

Um deles é o Dr André Berger, expert nacional e internacional nas cirurgias utilizando robótica no campo de urologia, responsável por este setor no Hospital Moinhos de Vento em Porto Alegre.

Também descendente da imigração judaica das Colônias do Barão e Baronesa Hirsch no Rio Grande do Sul, foi palestrante da Jornada Médica Internacional em Erechim.

Medicina para gente, medicina com inovação. Essa foi uma das mensagens deixadas pelo evento.



O Rabino certo para o momento certo [Rabino Pablo Berman conduziu os serviços religiosos do Shabat do Dia Nacional da Imigração Judaica / Encontro dos Judeus das Colônias, e a homenagem no cemitério aos nossos antepassados pioneiros desta imigração no Brasil, desde 1500.](#)



Dr Jacó Lavinsky, oftalmologista, e seu irmão gêmeo Dr Luiz Lavinsky, otorrinolaringologista, receberam em sua primeira edição o Prêmio Dr Otto Goldberg, na Jornada Médica Internacional em Erechim.

Eles nasceram pelas mãos do próprio Dr Otto, no pioneiro Hospital Israelita Leonardo Cohen, na antiga colônia judaica de Quatro Irmãos/RS.

Professores, diretores de clínica especializada de renome nacional, várias vezes dirigentes de sociedades médicas e eventos nacionais, receberam o prêmio das mãos do Dr [Sergio Zylbersztej, ortopedista e traumatologista integrante da comissão científica do evento, e do Dr Fabio Lavinsky, curador científico do evento.](#)

A comunidade judaica descendente das Colônias de Quatro Irmãos e Philippson tem forte presença de médicos em todas suas gerações, e grande contribuição ao setor de saúde nacional.



Cantor, com voz cristalina, com emoção precisa, e fazendo de sua participação mais uma do coletivo do evento, contribuiu em muito para a contundência da mensagem histórica das atividades.

Agradeço demais seu imediato engajamento no Projeto, disposição, e parabéns à Comunidade Israelita do Paraná, que tem o privilégio de contar com o [Rabino Pablo Berman cotidianamente.](#)

Um é neto do núcleo de Erebangó, outro neto do núcleo de Barão Hirsch, ambos da Colônia Quatro Irmãos da Imigração Judaica do início do século XX

Desde o início só havia uma opção para apresentar show musical judaico-gaúcho na histórica Estação de Trem de Erebangó, que tanto recebeu o chamado "trenzinho" da ICA - Jewish Colonization Association, buscando e levando pessoas, buscando e levando mercadorias e equipamentos.

Essa única opção era o Pedro Sirotsky, que juntava história, música e jornada de vida.

E foi no mínimo emocionante suas falas, apresentação e sorrisos para chamar Claudio Levitan, Nicole Boerger, a Banda Knaidel e a dupla de gaiteiros gaúchos.



O amigo Claudio Levitan de Keidânia/Lituânia para Quatro Irmãos/RS, da milonga judaica e do klezmer gaúcho

Final de semana passado tivemos a participação do Claudio Levitan em show registrando o Dia Nacional da Imigração Judaica / Grande Encontro dos Judeus das Colônias, na plataforma da histórica estação férrea de madeira de Erebangó, hoje museu da cidade.

Ali viveram os Melon, os Sirotsky, os Berdichevski, e muitas famílias conhecidas que espalharam-se pelo Rio Grande do Sul, Brasil e pelo mundo.

Ninguém, ninguém mesmo, melhor que Claudio Levitan, que já cantou na sinagoga original de seus avós na Lituânia, para passar a mensagem de um povo judeu gaúcho, orgulhoso do seu judaísmo, mas que misturou-se com o gauchismo, em um ritmo único, do lamento judaico e da milonga dos pampas.

Obrigado Claudio Levitan.



## Prêmio Dr Otto Goldberg Medicina de geração a geração

Dr Valdemar Bliacheriene foi um dos agraciados nesta primeira edição do Prêmio Dr Otto Goldberg, que lembra a figura histórica desse médico judeu alemão, perseguido pelos nazistas na Europa, e que dirigiu por mais de 10 anos o pioneiro Hospital Israelita Leonardo Cohen, da antiga Colônia Judaica de Quatro Irmãos / RS.

Dr Valdemar Bliacheriene nasceu no próprio Hospital Leonardo Cohen, em épocas que se chegava a cavalo ou de carroça, tornou-se obstetra, radicou-se em São Paulo, tendo sido um dos primeiros médicos do Hospital Israelita Albert Einstein, sendo por muitos anos Diretor Clínico de Hospitais, e professor universitário.

Seu prêmio foi entregue por outros dois médicos descendentes da mesma colonização judaica, Dr André Berger, especialista em cirurgias de robótica na urologia, e Dr Leandro Ioschpe Zimmerman, cardiologista especialista em arritmias.

No judaísmo existe a expressão que explicita essa foto: Ledor Vador, de geração a geração.



## Equipe Jornada Médica Internacional - Unimed Erechim

Parabenizamos a integração de equipes profissionais para a realização da Jornada Médica Internacional no último dia 14 de março.

A soma da equipe do Polo de Turismo Judaico, mais a competente equipe da Unimed Erechim, cobriu todas demandas com capacidade e rigor.

A foto registra a alegria pós evento pela oportunidade de um trabalho em conjunto, bem realizado e com uma entrega de nível nacional e internacional.

Parabéns a todos.

[Unimed Erechim](#)



Um dos maiores especialistas no Brasil em arritmias, Dr Leandro Ioschpe Zimerman, foi palestrante da Jornada Médica Internacional, com moderação do Cardiologista do Alto Uruguai Dr Milton Araújo Serpa.

Na oportunidade atualizações foram apresentadas, em evento que colocou Erechim no mapa dos debates da medicina pública e privada do país.

Dr Leandro Ioschpe Zimerman também é descendente de famílias da antiga Colônia Judaica de Quatro Irmãos, estabelecidas no Rio Grande do Sul a partir de 1904.



Na Pré Jornada Médica Internacional em Erechim, ocorreu a "Jornada Acadêmica", com estudos e debates de casos clínicos, com participação de alunos de medicina.

A atividade reuniu médicos da comunidade judaica, que integravam a comissão científica do evento, junto com professores da Faculdade de Medicina da URI - Universidade em Erechim.

Um dos participantes foi o Dr Mauro Soibelman, que junto com Dr Jean Carlos Zanardo, professor da URI, visitaram CTI de Hospital, para analisar casos de pacientes internados por várias causas (pós cirurgia de tumor cerebral, complicações de COVID-19, complicações de cirrose alcoólica, entre outras), visando discussão livre com foco em aspectos da autonomia e conforto do paciente, características para um bom trabalho em equipe interdisciplinar e relação médico-paciente.

A Jornada Médica Internacional foi uma realização do Polo de Turismo Judaico de Quatro Irmãos e Região, da Prefeitura de Erechim e do [Instituto Cultural Judaico Marc Chagall, com apoio do Simers - Sindicato Médico do Rio Grande do Sul e da URI Erechim.](#)

[Prefeitura de Erechim](#)

## [Alegria Steimbruch é Cidadã Honorária de Quatro Irmãos / RS](#)

O município cujo slogan é "Cidade Símbolo da Imigração Judaica do Brasil", Quatro Irmãos / RS, através da sua Câmara Municipal, concedeu 18 títulos de Cidadão Honorário para representantes diversos da comunidade judaica do Brasil, representando uma conexão institucional.

Alegria Steimbruch foi uma das agraciadas, recebendo o Diploma de Cidadã Honorária das mãos do Vereador [Valdecir Toigo, ela que é a principal responsável pela preservação do Cemitério Judaico de Philippson, histórico e que tem sepultados os pioneiros desta colônia.](#)

Iniciativa do Polo de Turismo Judaico de Quatro Irmãos e Região.

[Prefeitura de Quatro Irmãos](#)  
[Câmara de Vereadores de Quatro Irmãos](#)

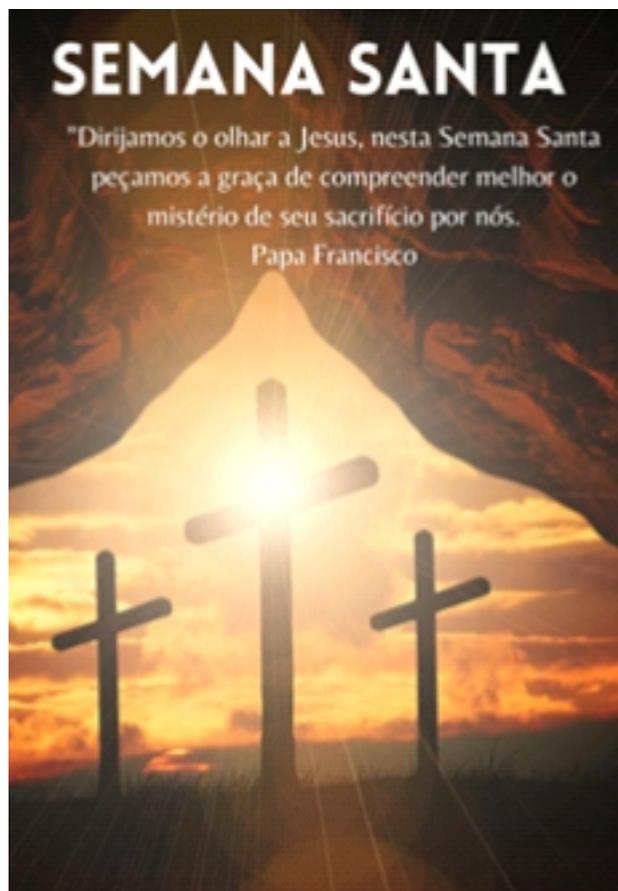


## SEMANA SANTA

Agradeço a [URI Erechim](#) a lembrança do registro da parceria na realização da [Pré Jornada Médica Internacional](#), com diversos estudos de casos e debates de casos clínicos para estudantes de medicina

Poder trabalhar em conjunto com a Universidade em Erechim, movimentando todo setor médico do Alto Uruguai, foi um privilégio.

Ainda maior receber uma lembrança com a miniatura do pioneiro Hospital Israelita Leonardo Cohen, que existiu na antiga Colônia Judaica de Quatro Irmãos e Região. Muito grato.



23 de março de 2024

**Dom Messias dos Reis Silveira**  
**Bispo de Teófilo Otoni (MG)**

Todos os anos, no calendário litúrgico, a Igreja assinala uma semana como sendo santa. Muitas pessoas vivem essa semana com expectativa de um feriado prolongado e não se preocupam com o seu significado. O tempo cronológico pode ser santificado pela vivência das boas obras, pela prática da oração e pela unificação ao mistério de Cristo. É isso que a Igreja deseja intensificar nestes dias santos. O que se celebra a cada domingo, é celebrado nesta semana de uma forma mais didática e aprofundada.

Concluindo o período da Quaresma a Igreja entra a partir do domingo de Ramos, na Semana Santa. Algumas perguntas podem surgir: Por que ela é santa? O que ela tem de mais santa do que as outras semanas? Ela é santa porque nela celebra-se o grande mistério da Redenção realizado pelo filho de Deus, sua paixão morte e ressurreição. Nela Deve nascer o compromisso do cristão de santificar-se a partir do mistério celebrado e comprometer-se com a transformação da sociedade. Ela terá uma cor mais nítida de santidade se formos mais santos e comprometidos com bem especialmente no fortalecimento da amizade social.

No domingo de Ramos abre-se a celebração desta Santa Semana, com a memória da acolhida de

Jesus em Jerusalém. Com Ramos nas mãos as pessoas caminham em procissão, até a Igreja, onde celebra-se a paixão e morte de Jesus. Os Ramos devem lembrar a adesão a Cristo. Na segunda, terça e quarta-feira santa alguns atos de devoção e de busca da renovação da vida podem ser celebrados. Em algumas paróquias celebra-se o sacramento da unção para os idosos e enfermos. É tradição entre nós celebrar a procissão do encontro de Jesus com a sua mãe, conforme rezamos na quarta estação da via sacra. Muitas pessoas procuram ainda nesse tempo realizar a sua confissão, tendo uma preparação mais intensa para a celebração do mistério pascal.

A Missa do Crisma é celebrada também durante esta semana. Trata-se da Missa Pontifical em que o bispo reúne com todo o seu presbitério, consagrados e consagradas, seminaristas, com representantes das paróquias e grande participação de fiéis para celebrar a unidade da diocese. Nela recorda-se a instituição do Ministério sacerdotal, onde os padres renovam as promessas realizadas no dia da ordenação presbiteral. Essa missa em muitas dioceses é celebrada na Quinta-feira Santa, pela manhã, mas pode ser também ser celebrada em outro dia desta mesma semana. Um momento muito forte desta celebração é a bênção dos óleos dos catecúmenos e enfermos e a consagração do óleo do Crisma. No final da Santa missa estes santos óleos são distribuídos e os padres os levam para as suas paróquias e comunidades onde vão ser celebrados os sacramentos do batismo, da unção e da crisma.

Na Quinta-feira Santa com a Missa da Ceia do Senhor inicia-se o Tríduo Pascal. É um momento muito forte e alto da Igreja. Neste dia, celebra-se a instituição da Eucaristia e realiza-se a cerimônia do Lava Pés lembrando o serviço de Cristo para a humanidade e o seu desejo que todos se coloquem a serviço uns dos outros. A Eucaristia é o sacramento que Cristo deixou para humanidade, antes da sua morte. Ela é a celebração da paixão, morte e ressurreição de Jesus. A celebração da Quinta-feira Santa prolonga-se durante a Sexta-Feira da Paixão e Sábado Santo. Na Vigília, do Sábado conclui-se o tríduo Pascal e a alegria toma conta de toda assembleia, pois o Senhor ressuscitou e está vivo, no meio do povo. A vitória aconteceu.

Já em ritmo Pascal celebra-se o Domingo da Páscoa na Ressurreição do Senhor. Este é dia de muita alegria, pois ressoa solenemente na assembleia do povo de Deus, o anúncio que Cristo ressuscitou, a morte não tem mais poder sobre Ele e todos são chamados a se alegrarem com ressurreição do Senhor. É tempo de desejar Feliz Páscoa.

**FELIZ PÁScoa A TODOS E QUE A PAZ**  
**VOLTE À TERRA – Do jornal**

## ► JACUTINGA

# GEMELLAGGIO DAS CIDADES DE PEDEROBA E JACUTINGA

P/Nelson Palma\*



Mês de março foi repleto de eventos em nossa região. Nós destacamos os mais próximos.

**DIA 9 DE MARÇO EM JACUTINGA**

Evento cultural com participação do coral Montanara.

**PEDEROBBA ITALIA ITÁLIA E JACUTINGABRASIL**

PEDEROBA é uma cidade irmanada (gêmea) com Jacutinga, RS, já comemorando 16 anos de amizade e agora também com Jacutinga, MG. Porquanto geram um grande intercâmbio cultural entre elas e as visitas registram as sucessivas marcas culturais entre Brasil e Itália. Estes dois países formam uma história paralela e muito semelhante culturalmente, face ao grande fluxo imigratória e dos mais diversos intercâmbios. Muitos lugares no Brasil tem a cara da Itália, armazenando com perfeição, costumes e tradições ao longo dos tempos.

O evento foi aberto com apresentação do coral Montanara, onde suas canções galgaram grandes aplausos. Este coral mantém vivo através da música, em nossa região, um grande acervo da cultura imigratória.

Jacutinga está comemorando aniversário de 60 anos, 16 anos de Gemellaggio (cidade gêmeas), com a cidade de Pederobba – Itália, assinatura do pacto de amizade com Jacutinga MG e 150 anos da imigração italiana no Brasil. Enfim estamos de parabéns.

### SEMPLICE TRADUZIONE

*PEDEROBBA ITALIA E JACUTINGA BRASILE*

*PEDEROBBA è una città gemellata con Jacutinga, RS, che già festeggia 16 anni di amicizia e ora anche con Jacutinga, MG. Perché generano un grande scambio culturale tra loro e le visite registrano le successive tracce culturali tra Brasile e Italia. Questi due paesi formano una storia parallela e culturalmente molto simile, visti i grandi flussi di immigrazione e gli scambi più diversi. Molti luoghi del Brasile hanno l'aspetto dell'Italia, conservando perfettamente usi e costumi nel tempo.*

*L'evento si è aperto con l'esibizione del Coro Montanara, i cui brani hanno riscosso grandi applausi. Questo coro mantiene viva, attraverso la musica, una grande collezione di cultura immigrata nella nostra regione.*

*Jacutinga festeggia il suo 60° anniversario, i 16 anni del Gemellaggio (città gemellata), con la città di Pederobba – Italia, la firma del patto di amicizia con Jacutinga MG e i 150 anni di immigrazione italiana in Brasile. Infine, ci congratuliamo con te.*

### FORMAÇÃO DA MESA

Na formação da mesa constaram: Sr. Carlos Alberto Bordin, Prefeito municipal, acompanhado da primeira dama Cleonice Bordin, Sr. Marco Turatto, Prefeito de Pederoba, acompanhado de sua esposa, Sr. Ricardo Menegaz, Vice-prefeito Municipal, acompanhado de sua esposa; Sr. Fábio Menin Tortelli, Presidente da Câmara de Vereadores, Sr. Adelar Parmegiani, Presidente do Sicred, Sra. Nadir Menin Tortelli, Presidente do Comitato, Representante da Agência Consular Da Itália Sra. Gertrudes Castilho, Presiente da FAINORS, Aurelio Dalarosa.

Após os pronunciamentos, houve troca de lembranças e mimos, mencionada a presença da corte com suas representantes, bem como a presença do Memorial dos Palma, representado por Nelson Palma. Foi agraciado com um CD em lançamento, pelo Coral Montanara, recebendo das mãos de Eulélia C. Betiato, sua prima, com mais de 90 anos e ainda cantora no coral Montanara. Nossos agradecimentos ao prefeito e nosso amigo, Beto Bordin, pela deferência. Estamos juntos na luta pela lembrança imigratória, trazendo o passado para o presente, assim fazendo os jovens incluírem em sua lembrança, que este passado existiu.

## SEMPLICE TRADUZIONE

Dopo le dichiarazioni c'è stato uno scambio di souvenir e dolcetti, menzionando la presenza della corte con i suoi rappresentanti, nonché la presenza del Memoriale di Palma, rappresentato da Nelson Palma. Gli è stato assegnato un CD in uscita dalla Coral Montanara, ricevendolo da Eulélia C. Betiato, sua cugina, ultranovantenne e tuttora cantante del coro Montanara. I nostri ringraziamenti al sindaco e al nostro amico Beto Bordin per la loro deferenza. Siamo insieme nella lotta per la memoria dell'immigrazione, portando il passato al presente, facendo così ricordare ai giovani che questo passato è esistito, ha detto Nelson Palma

Prestigiando nossos amigos do Jornal e TV Bom dia, assistam este link.

[https://www.facebook.com/story.php?tory\\_fbid=1144126050360485&id=100042893017032&mibextid=xfxF2i](https://www.facebook.com/story.php?tory_fbid=1144126050360485&id=100042893017032&mibextid=xfxF2i)

Este evento do gemellaggio, fez parte da feira, EXPO JACUTINGA 2024, que teve grande destaque na região, embora competindo com as condições climáticas adversas no Alto Uruguai.

A FEIRA:

[https://www.facebook.com/story.php?tory\\_fbid=1144126050360485&id=100042893017032&mibextid=xfxF2i](https://www.facebook.com/story.php?tory_fbid=1144126050360485&id=100042893017032&mibextid=xfxF2i)

\* Coordenador do Memorial dos Palma



# ENCONTRO DAS CIDADES IRMÃS NA EXPO JACUTINGA 2024 BRIT

*Por Leonardo Bordim\**

Na manhã do último sábado (09/03), durante a Expo Jacutinga, na Câmara de Vereadores, aconteceu uma reunião e encontro das cidades Irmãs Jacutinga Rio Grande do Sul, Jacutinga Minas Gerais e Pederobba Treviso Itália.

O objetivo do encontro foi fortalecer o Gemellaggio com Pederobba e apresentar para a comunidade a nova cidade-irmã de Jacutinga RS, que é a cidade Jacutinga de Minas Gerais.

A condução da reunião foi feita pelo Secretário de Educação, Cultura e Desporto, Professor Ronaldo Bordin.

Estiveram presentes as autoridades municipais, como o Prefeito Beto Bordin e a Primeira-Dama Cleunice Bordin, o Vice-Prefeito, Ricardo Menegaz; a Corte Municipal formada pela Rainha Paola Zanela De Gregori e as Princesas Letícia Nava e Carine Toigo; a Corte da Terceira Idade do município; Secretários e Vereadores municipais; o Presidente da Câmara de Vereadores, Fábio Menin Tortelli; o Presidente da Câmara de Dirigentes Logistas - CDL, André Rohde; O Prefeito de Pederobba, Marco Turato e sua esposa Gianna Grespan prestigiaram o evento, esteve também presente o senhor Adelar Parmegiani que representou a cidade de Jacutinga, Minas Gerais, a Presidente do Coral La Montanara, Ires Pessini Albuquerque; o Presidente da Fainors, Marcos Dalla Rosa; a Agente Consular da Itália, Gertrudes Castilhos e o Prefeito de Campinas do Sul, Paulo Batistti e sua esposa, que manifestaram interesse em também possuir um pacto de amizade com uma cidade italiana.

Durante a reunião, foi tratado sobre a parceria importante que existe entre Jacutinga e Pederobba, os avanços do ponto de vista cultural, a troca de experiências políticas e administrativas, o intercâmbio que começa a se fortalecer entre os alunos das escolas e também do ponto de vista econômico.

O Prefeito Municipal, Beto Bordin, se manifestou desejando sucesso a Pederobba e a Jacutinga Minas Gerais e agradecendo pela presença das autoridades das. O Prefeito Beto recebeu do Prefeito de Pederobba um livro que conta a história da Banda “Musicale”, de Pederobba.

Houve um momento da entrega das placas alusivas à parceria entre as cidades irmãs, ao pacto de amizade entre Jacutinga RS, Jacutinga MG e Pederobba Treviso Itália, em virtude da Expo Jacutinga, aos 16 anos do Gemellaggio, aos 15 anos do pacto de amizade, aos 150 anos da Imigração italiana e 60 anos de aniversário do município de Jacutinga.

O Prefeito Marco Turato também recebeu uma placa personalizada e recebeu algumas lembranças do Prefeito Municipal e do Coral La Montanara. O Prefeito de Pederobba agradeceu pelo empenho e trabalho no fortalecimento do Gemellaggio entre Pederobba e Jacutinga.

Turato expressou sua gratidão pela oportunidade e parabenizou a Administração municipal em nome do Prefeito Beto por valorizar e buscar aprimorar cada vez mais o Gemellaggio. Ele também agradeceu à Presidente do Comitê do Gemellaggio e coletou a assinatura dela no documento que reafirma o pacto de amizade, celebrando os 215 anos desde a visita da comitiva de Jacutinga à Itália. A Presidente do Gemellaggio, Professora Nadir Menin Tortelli, elogiou a iniciativa do prefeito Beto e realizou a assinatura, demonstrando seu apoio.

A reunião também contou com um lindo momento onde aconteceram apresentações musicais do Coral La Montanara e da Orquestra de Concertos do Alto Uruguai, OCAU, que apresentaram belíssimas músicas

italianas e do repertório regional que também esteve participando.

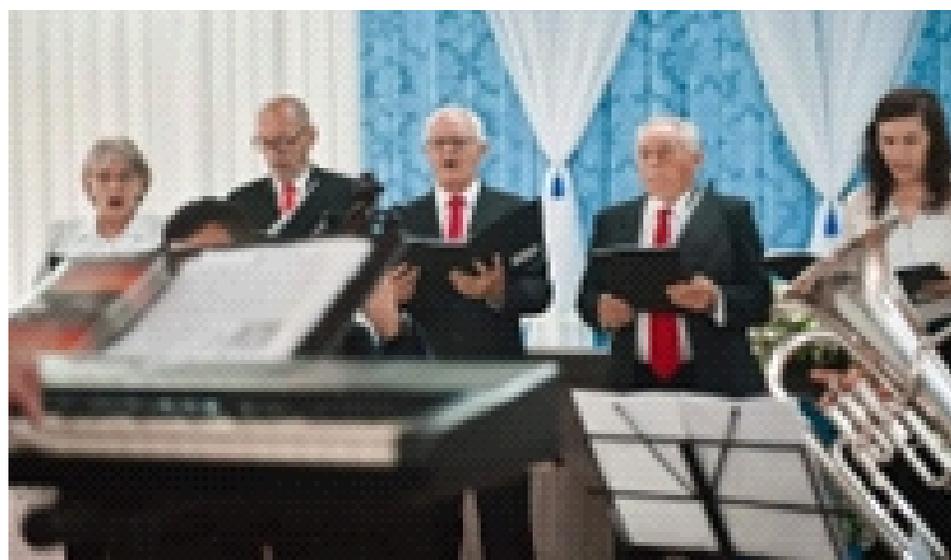
Após a reunião, os participantes foram convidados à inauguração da ciclovia na Avenida Pederobba. Durante o evento, foi descerrada a placa e realizado o corte simbólico da fita, marcando a inauguração da ciclovia que se estende desde o Centro de Tradições Gaúchas - CTG até o Parque do Laçador.

Foi realizado um almoço de confraternização com os participantes do encontro das cidades irmãs na casa da Terceira Idade, com a presença dos Grupos da Terceira Idade, onde foi servido o tradicional churrasco.

O Prefeito Beto Bordin expressou a alegria da comunidade em fortalecer os laços com Jacutinga, Minas Gerais, além de Pederobba. Ele também anunciou que o Brasil sediará um encontro mundial das cidades irmãs, promovido pela ONU, e que há interesse de outras cidades e países em estabelecer esse pacto de amizade. Esse encontro não apenas fortalecerá os laços de amizade, mas também as relações culturais, artísticas e econômicas, promovendo um intercâmbio que beneficia cada vez mais as comunidades envolvidas.

O Prefeito agradeceu a presença de todos, e houve a manifestação das demais autoridades, enaltecendo a grandiosidade do evento nesse momento tão especial em que Jacutinga recebeu ilustres representantes de todo o país inclusive do exterior, o que engrandeceu ainda mais a Expo Jacutinga 2024.

***\*É Secretário de Educação, cultura e desporto do município de Jacutinga***



*Agraciamento ao Memorial dos Palma*

*Marco Turato prefeito de Pederobba, Nelson Palma do Jornal, Eulelia Betsiato do coral, Carlos Alberto Bordim, prefeito de Jacutinga,*

# A IMPORTÂNCIA DO LEGADO

P/Nelson Palma\*

Meu município teve neste mês uma série de eventos, como marco histórico da imigração judaica no Brasil e no mundo. O esforço de um povo que lutou desde o início das civilizações para obter um pedaço de terra para eles viverem em paz e que sempre chamaram de Terra Prometida. Posso dizer que meu município é incluído como última estação para chegarem à sua Terra Prometida. Encontraram neste lugar um espaço para sua sinagoga, poder falar livremente seu idioma, praticar o comércio ou qualquer meio para sua sustentabilidade, interagir harmonicamente com outras culturas, enfim sentir-se iguais aos demais. Esta nova vida começou em 1912/1913 e em curto prazo surgiu Israel em 1949, onde através de Oswaldo Aranha, o Brasil teve fundamental importância na criação do Estado de Israel, que no entendimento de todos não teria como deixar de ser a Terra Prometida.

Que legado nos deixa todo este passado do povo judeu? Uma epopeia, se assim posso chamar, que nos deixa um legado

de preservação dos princípios, religiosidade, educação, família, amor ao próximo e em especial perseverança em seus propósitos. Poucos municípios tiveram uma raiz histórica tão forte quanto ao município de Quatro Irmãos. Como comprovante do que afirmo é que após mais de cem anos, através dos eventos realizados neste mês, fez-se uma réplica dessa história, não com apenas efeitos cinematográficos, mas trazendo uma imagem fotográfica do passado para os nossos dias. Isto mostrou aos nossos jovens, “que o passado existiu e foi promissor suficiente para hoje o jovem estar aqui”. Outro legado importante, foi o retumbante efeito da existência de Quatro Irmão no Alto Uruguai e com “windows”, voltadas para o Brasil e o mundo para que tenham visibilidade para observarem que nós existimos, o que somos e o que queremos.

Tenho certeza de que as autoridades do município observarão atentamente estes legados, aproveitando os caminhos abertos pelo Polo de Turismo. Obviamente

observados os limites, o Caminho de Compostela, não existiria se não fosse iniciado com a intenção de um polo econômico, para a região. Portanto cabe às autoridades e ao poder de persistência do povo, para começar a colheita dos frutos plantados pelos eventos. Eu acredito na economia do turismo, razão que já posso não apenas vislumbrar, mas começar a visualizar o surgimento hoteleiro, restaurantes sobrevivendo melhor, áreas de lazer surgindo, guias de turismo entusiasmados contando a história na íntegra. Enfim o turismo abre um leque de opções sustentáveis.

Encerrando minha opinião, quero fazer referência ao nosso prefeito Giovan Poganski, pela sua eloquência, pelo pragmático no desenvolvimento da ideia, pela postura como autoridade em seus pronunciamentos, apoio aos eventos, inclusive presente em todos, cujo escopo sempre altruísta. Cumprimentos.

*\*Coordenador do Memorial dos Palma e editor do jornal.*

# DIA INTERNACIONAL DA MULHER

## A história que poucos conhecem

POR [REDAÇÃO NATIONAL GEOGRAPHIC BRASIL](#)  
PUBLICADO 7 DE MAR. DE 2024, 16:25 BRT

É muito provável que você nunca tenha ouvido falar desses nomes: Christine de Pizan, Mary Wollstonecraft, Olympe de Gouges e Sojourner Truth. Enterradas no passado da história Ocidental, essas [mulheres tiveram papéis bastante importantes em seu tempo para ajudar outras – de todas as épocas – a conquistar direitos que hoje são vistos como básicos para qualquer ser humano. Tais como estudar, votar e não sofrer violência doméstica por parte de seus companheiros de vida, por exemplo.](#)

Ainda que as chamadas [ondas feministas tenham avançado em diversas partes do Ocidente, nem sempre a trajetória daquelas que inicialmente trabalharam para quebrar estigmas e fazerem as mulheres serem mais ouvidas e valorizadas nas sociedades conseguiu chegar a um grande número de pessoas. Muitas ainda seguem apagadas dos principais livros de história.](#)

Por isso e por ocasião do [8 de março, Dia Internacional da Mulher deste ano, National Geographic preparou um rápido raio-X para pontuar as ações dessas personagens e mostrar como sua coragem influenciou futuramente no destino de milhares de outras mulheres.](#)

A investigação tem como fonte principal o livro “Breve História do Feminismo”, da antropóloga brasileira Carla Cristina Garcia, que também é mestre e doutora em Ciências Sociais pela Pontifícia Universidade Católica de São Paulo (PUC-SP) e pós doutorada pelo Instituto José Maria Mora, do México. Para saber mais, acompanhe abaixo:

(Talvez você se interesse por: — [A escritora mais importante da era colonial e uma pioneira do feminismo viveu em um convento](#))

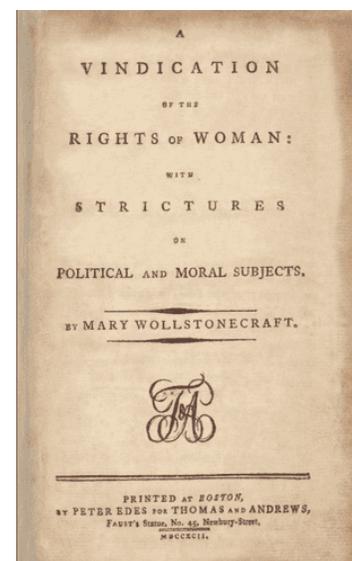


Uma ilustração do livro "Cidade das Damas", de Christine de Pizan, encontrada na Biblioteca Nacional da França.

### Mulheres importantes na história dos direitos femininos

#### 1. Christine de Pizan (1363-1431)

Considerada como a primeira mulher escritora profissional da história – pois conseguiu sustentar sua família com o dinheiro de seu trabalho, sem depender de ajuda masculina após a morte do marido. Christine é a autora do livro “Cidade das Mulheres” entre outras mais de 30 obras. Nascida em Veneza, na Itália, viveu na França, e foi também poeta e filósofa. Em “Cidade das Mulheres”, criou um lugar ficcional em que [elas eram verdadeiras cidadãs, com direitos conquistados, algo bem diferente do que vivia. Na ficção, Cristine contrapõe a ideia de que as mulheres necessitam viver sob a autoridade masculina e de que são indivíduos “mesquinhos, invejosos, desobedientes e perigosos”, como pregavam grandes pensadores da época, resalta o livro “Breve História do Feminismo”.](#)



Capa de "Uma Reivindicação dos Direitos da Mulher", de Mary Wollstonecraft. O livro – publicado pela primeira vez em 1792 – pedia mais oportunidades educacionais para as mulheres. FOTO DE DUROVA ENCICLOPÉDIA DE HISTÓRIA MUNDIAL, PUBLIC DOMAIN

## 2. Mary Wollstonecraft (1759-1797)

A vida desta inglesa poderia, certamente, se transformar em um filme. Dona de uma forma de pensar muito à frente de seu tempo – ela foi a autora do primeiro livro a pedir por [direitos iguais entre homens e mulheres](#).

Em “Uma Reivindicação dos Direitos da Mulher”, publicado em 1792 e considerado uma das bases do pensamento feminista, Wollstonecraft reivindicava que as mulheres deveriam ter o mesmo [direito à educação que os homens. O fato de não poderem estudar condenava as mulheres a nunca serem independentes, já que não encontrariam oportunidades de se sustentar fora do casamento \(ou da prostituição\), como explica sua obra](#).

Escritora e tradutora, como conta a Encyclopædia Britannica (plataforma de conhecimento do Reino Unido), a trajetória pessoal de Mary terminou de maneira abrupta quando faleceu, aos 38 anos de idade, vítima de complicações vindas do parto de sua segunda filha, como contam dados sobre ela na Biblioteca Nacional da Espanha. Mary Wollstonecraft é a mãe de Mary Shelley, a autora de “Frankenstein”, considerada uma das obras pioneiras de terror da história da literatura.

(Talvez você se interesse por: [Veja mulheres inspiradoras trabalhando em diferentes épocas no mundo todo](#))



**Retrato de Olympe de Gouges (1748-1793), dramaturga francesa, em uma pintura do polonês Alexander Kucharsky, do século 18.**

**FOTO DE ALEXANDER KUCHARSKY ENCICLOPÉDIA DE HISTÓRIA MUNDIAL, CREATIVE COMMONS ATTRIBUTION-SHAREALIKE**

## 3. Olympe de Gouges (1748-1793)

Tudo parecia que ia mudar socialmente durante as vertiginosas manifestações populares que levaram à Revolução Francesa, mas apesar da cabeça dos monarcas da época terem rolado adiante (em separado de seus corpos), as mulheres ficaram esquecidas quando a carta-magna da nova Constituição foi proposta pelos revolucionários. E é nesse ponto que entra Olympe de Gouges.

Nascida em Paris, em 1748, com o nome de Marie Gouze, foi dela o manuscrito “Declaração dos Direitos das Mulheres e das Cidadãs”, de 1791, texto o qual dedicou à rainha Maria Antonieta. Sua intenção com a publicação era

“denunciar” que as mulheres não tinham direitos iguais aos dos homens sob o novo regime republicano, já que continuavam à margem, sem poder votar ou possuir propriedades, por exemplo.

Em suas tentativas de falar na nova Assembléia francesa, Gouges enfatizava que, apesar de estarem também envolvidas na tomada social que derrubou a monarquia, as mulheres continuavam sendo vistas como “seres inferiores” e tinham menos direitos que os homens escravizados e libertos. O livro “Breve História do Feminismo” ressalta ainda que Olympe de Gouges foi defensora do divórcio e do “amor livre”, bem como rechaçava a entrada forçada de mulheres na vida religiosa nos mosteiros.



Retratos das ativistas Sojourner Truth (à esquerda) e Harriet Tubman, e do abolicionista Frederick Douglass revestem uma parede do Museu Nacional de História e Cultura Afro-Americana, em Washington, Estados Unidos.

FOTO DE [RUDDY ROYE](#)

## 4. Sojourner Truth (1797-1883)

Talvez não exista discurso mais emocionante sobre o que é estar na pele de uma mulher do que aquele feito por Sojourner Truth em 1851. Ativista pela [abolição da escravidão e pelos direitos femininos, ela mesma foi uma mulher escravizada que, em liberdade, passou a se envolver com o movimento sufragista norte-americano. Tudo isso sem saber ler ou escrever, já que a alfabetização de pessoas escravizadas era proibida com pena de morte para quem a fizesse nos Estados Unidos, naquela época, como ressalta a publicação da antropóloga brasileira](#).

Ainda assim, Sojourner foi a primeira mulher negra a participar da Convenção Nacional dos Direitos das Mulheres, em 1850, e no ano seguinte foi a vez de fazer o discurso que a marcou historicamente. É também um dos primeiros a colocar os problemas de gênero e raça, juntos, enfatizando a exclusão das mulheres negras de qualquer direito ou atenção social. Na fala, repetia recorrentemente a pergunta “E eu não sou uma mulher?” para a plateia na Convenção de Akron, em Ohio. Sojourner Truth pedia por igualdade e deixava claro que, como mulher negra, não estava sendo considerada e respeitada nem mesmo pelos movimentos femininos até então.

Truth é considerada, até a atualidade, referência do feminismo negro no mundo e pioneira na luta pelos direitos civis dos negros e das mulheres nos Estados Unidos, influenciando gerações depois dela.

## FALA DO LEITOR

Susy/Helena\*

Grazie mille

Muito rico para meus estudos

Creio que a colocação que fizeste: o homem é o responsável pela situação climática, quando não respeita a natureza que alimenta e sustenta sua vida, e prioriza sua desejos e prazeres, usurpando da natureza que pertence ao planeta, a qual foi criada para todos e em detrimento de uma parcela, todos sofrem com a situação atual o que é desesperador para um futuro bem próximo. Quanto aos governantes, que já se dizem fazer algo há 30 anos, não fazem nada pela natureza usurpam para seus interesses sem respeito algum. Esta luta também você faz referência que começou nem Estocolmo a mais de 50 anos.

Creio que só poderá haver uma mudança e a salvação de nosso belíssimo planeta, se o homem mudar seu interior, acreditar que existe uma energia maior, que a criou e a comanda, e que ele, o homem deve respeitar e contribuir para a sua sustentabilidade. Enquanto isso não acontece a situação só piora e cada vez mais a natureza irá se revoltar contra esse desrespeito e o homem, a população, não a parcela que a destrói, pois esses são detentores de condições econômicas, que por ora lhes aprazem, mas que num futuro poderá também lhes faltar. Pois o universo é um infinito e tudo sempre passa pelo mesmo local. Creio que a humanidade precisa despertar, acordar, se arrepender e respeitar a natureza e o seu semelhante, antes que seja tarde demais.

SusyHelena Giorgetti Coutinho

Pedagoga

Pós-graduada em gestão ambiental

Participou do projeto ambiental Unesp-Angra Sob coordenação do prof. Dr. Gilson Coutinho Jr. (Unesp)

**Do editor. Obs: a resposta da Susy/Helena é referente à matéria publicada no jornal passado (mês de fevereiro) na página nº 22. Este espaço é para todos os que tem algo a dizer, às vezes frustrados pelo momento atual e possível razão de se omitirem. Este jornal é uma conversa entre amigos para elucidar opiniões, ideias e fatos. Participe.**



## MEMÓRIA DA IMIGRAÇÃO ITALIANA ◀

## O MEMORIAL DOS PALMA

Nesta casa nos criamos,  
aprendamos  
o básico da vida, que é o  
sentimento familiar, respeitar a  
todos, ser honestos e termos  
Deus como  
fundamento espiritual.  
Você pode enviar notícias,  
opiniões,  
contos, enfim tudo o que possa  
interessar à imigração italiana.  
Nós publicaremos.



In questa casa siamo cresciuti,  
impariamo  
le basi della vita, che è il  
sentimento familiare, rispettano  
il tutti, siate onesti e abbiate  
Dio come fondamento  
spirituale.  
Puoi inviare notizie, opinioni,  
storie, insomma, tutto quello  
che puoi interessare  
l'immigrazione italiana. Noi  
pubblicheremo.

## INFORMAÇÃO

## A CAMINHADA PELO TEMPO.

Será que o tempo existe? Este assunto é bastante discutível, mas que as marcas ficam por onde passamos são indiscutíveis. Tire conclusões pelas fotos:

## Fotos antigas que marcaram o passado



**Papai, Mamãe, Ana Lucia e Heitor  
Idos dos anos 60**



**Helena,  
Maria e  
Pedro**

24

*“Le mie sorelle avevano sguardi veloci,  
non sapevo fossero così belle”!*

## Fotos recentes que serão marcas no futuro



**No Shabat, Clube do Comercio de Erechim 15  
demarço 2024**

Os dois judeus nesta mesa, o do fundo é mineiro e o da direita é meu amigo Zé, José Altschuller, diretor de uma organização judaica em São Paulo. É super altruísta e se relaciona espontaneamente com todos. Foi bom conhecer você Zé, seus amigos e amigas. Valeu pelo tanto que falamos, o povo de Deus se entende. Lembra que você me emprestou o seu histórico kipá? Senti-me judeu nesta noite. Mais que isso, um embaixador do Torá. Nos veremos! Mande notícias. Um abraço também à sua assistente. Lembra que você gostou do termo quando o usei na apresentação da Raissa? Enfim são as marcas que a história nos deixa. A vida assim pode fluir cada vez melhor! Abraço Zé! Extensivo aos seus amigos e amigas.



**No restaurante Bom Giovani, em  
Erechim, 17 de março 2024. Já sem o  
kipá**

**Enfim, o tempo  
existe? Não tenho  
certeza! Mas prefiro  
que não exista.**

*Até logo, arrivederci, shalom,  
bis wir uns wieder treffen,  
do zobaczenia późnie.*

Não esqueçam que o jornal é aberto a todos,  
portanto acreditamos que pode ser um  
importante espaço para manifestações.

**ESCREVAM!**  
**ADIANTANDO CUMPRIMENTOS PARA O**  
**RETORNO EM ABRIL.**

Bem-vindos!  
Benvenuti!  
Benvegnesti!  
הבאים ברוכים  
Baruch Abá!  
Willkommen!  
Powitanie!  
Добро пожаловать  
Dobro pozhalovat!  
Gim doble!  
Guten Morgen!